



**Ministero dell'Istruzione e del Merito**  
**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE DI CIVATE**

Via Abate Giacinto Longoni, 2 - 23862 Civate (LC)

Tel. 0341 - 550645

Cod. Fiscale 92064060137 - Cod. Meccanografico LCIC828005 - Cod. univoco UFBNT7

e-mail: [lcic828005@istruzione.it](mailto:lcic828005@istruzione.it) - [lcic828005@pec.istruzione.it](mailto:lcic828005@pec.istruzione.it)

<https://icscivate.edu.it>

Protocollo digitale

Civate, 23/09/2025

**OGGETTO:** determina di avvio procedura di selezione esperti per la realizzazione del progetto “Integrazione alunni non italofoeni - Nuovi amici tra noi”, mediante affidamento del servizio di facilitazione linguistica e mediazione culturale in favore degli alunni della scuola primaria e secondaria di Civate e di Malgrate

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

- VISTA** la necessità di conferire incarichi professionali per la realizzazione dei progetti dell’ampliamento dell’offerta formativa a.s. 2025/2026;
- VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 “*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*” e ss. mm. ii.;
- VISTA** la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente “*Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa*”;
- VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il “*Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59*”;
- VISTO** il Decreto Interministeriale 129 del 28 agosto 2018 “Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell’articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n.107”;
- VISTO** il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante “*Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche*” e ss. mm. I, in particolare art. 7 comma 6;
- VISTO** il D.Lgs n.36/2023 recante “Codice dei contratti pubblici in attuazione dell’articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici”;
- VISTO** l’art. 7 c. 6 del D.Lgs. 165/2001, come modificato dall’art. 13 c. 1 D.Lgs. n. 4 del 10.01.06 e dall’art. 3 c. 76 della L. 244 del 24.12.07, che consente alle amministrazioni pubbliche di conferire incarichi individuali, con contratti di lavoro autonomo specificanti preventivamente durata, luogo, oggetto e compenso della collaborazione, ad esperti di provata competenza, dotati di un titolo di specializzazione universitaria, per progetti determinati, di natura temporanea che richiedano prestazioni altamente qualificate, cui non si possa far fronte con personale in servizio, avendone accertata preliminarmente l’indisponibilità;
- VISTO** l’art. 40 c. 1 L. 449/97 che consente alle istituzioni scolastiche la stipulazione di contratti di prestazione d’opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, purché non sostitutivi di quelli curriculari, per sperimentazioni didattiche e ordinamentali, per l’ampliamento dell’offerta formativa e per l’avvio dell’autonomia delle istituzioni scolastiche;

Firmato digitalmente da CRISTINA FINESSI

- VISTO** l'art. 32 del D.L. 223 del 04.07.06 che consente alle Amministrazioni Pubbliche, per le esigenze cui non possono far fronte con personale in servizio, di conferire incarichi individuali, con contratti di lavoro autonomo, di natura occasionale o coordinata e continuativa, a esperti di provata competenza, purchè tale prestazione abbia natura temporanea e altamente qualificata;
- VISTA** la circolare n. 4 del 15.07.04 del Dipartimento della Funzione Pubblica che stabilisce come l'affidamento dell'incarico a terzi possa avvenire solo nell'ipotesi in cui l'amministrazione non sia in grado di far fronte ad una particolare e temporanea esigenza con le risorse professionali presenti in quel momento al suo interno;
- VISTA** la Circolare n. 2 del 11.03.08 del Dipartimento della Funzione Pubblica che fornisce disposizioni in tema di collaborazioni esterne;
- VISTO** il Piano Triennale dell'Offerta Formativa (PTOF) 2022/2025 elaborato dal Collegio Docenti ed approvato con delibera n. 61 del 17 dicembre 2018 del Consiglio d'Istituto e successivi aggiornamenti;
- VISTA** la delibera del Collegio dei Docenti n. 35 del 13 maggio 2025 in cui si approvavano i progetti finanziati dalle amministrazioni comunali per la scuola primaria e secondaria, da realizzare nell'a.s. 2025/2026;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Istituto n. 89 del 27 giugno 2025 di approvazione dei progetti finanziati dalle amministrazioni comunali per l'a.s. 2025/2026;
- PRESO ATTO** del progetto "Integrazione alunni non italofoni - Nuovi amici tra noi", presentato dai docenti dei plessi di Civate e Malgrate;
- PRESO ATTO** dei bisogni emersi nei plessi e dei compiti da assegnare alle figure che attueranno i moduli finanziati dai fondi del diritto allo studio delle Amministrazioni comunali afferenti all'Istituto Comprensivo Statale di Civate;
- DATO ATTO** della necessità di procedere alla individuazione di esperti a cui conferire contratti di prestazione d'opera e/o incarichi destinati all'arricchimento dell'offerta formativa ed alla piena realizzazione dell'inclusione degli alunni stranieri;
- CONSTATATA** l'esigenza di procedere all'affidamento del servizio di facilitazione linguistica e mediazione culturale al fine di realizzare il progetto "**Integrazione alunni non italofoni - Nuovi amici tra noi**", in favore degli alunni della scuola primaria e secondaria di Civate e di Malgrate per l'anno scolastico 2025/2026;
- CONSIDERATO** che la prestazione richiesta attiene a materie di particolare ed eccezionale complessità, specificità e rilevanza pubblica che richiedono l'apporto di competenze altamente specializzate;
- TENUTO CONTO** dell'art. 46, comma 1, legge n. 133 del 2008;
- VISTO** il regolamento per l'acquisizione di lavori, forniture e servizi ai sensi dell'art. 45 c. 2 del D.I. 28 agosto 2018, n. 129, adottato con delibera del Consiglio d'Istituto n° 129 del 16 gennaio 2020, modificato con delibera n. 52 del 16 novembre 2021, con la quale sono stati stabiliti i limiti e i criteri per lo svolgimento, da parte del dirigente scolastico, delle attività negoziali relative ad affidamenti di lavori, servizi e forniture;
- RITENUTO** di dove procedere, per il conferimento dell'incarico in oggetto con una procedura contestuale interna ed esterna e, laddove mancanti risorse interne/esterne persone fisiche, procedere con affidamento a persone giuridiche che dimostrino nel loro organico la disponibilità di professionalità dotate dei requisiti professionali e culturali richiesti, previa comparazione dei curriculum vitae;

- ACCERTATO** che l'importo stimato non può essere superiore a € 2.450,00 (euro duemilaquattroecinquanta/00) lordo Stato;
- VERIFICATO** che il progetto trova la sua fonte di finanziamento nel piano di intervento "diritto allo studio" del Comune di Civate e nel piano di intervento "diritto allo studio" del Comune di Malgrate;
- VERIFICATA** la copertura finanziaria verificata dal Direttore dei Servizi Generali ed Amministrativi;
- TUTTO** ciò visto e considerato;

## DETERMINA

### Art. 1

Tutto quanto in premessa indicato fa parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

### Art. 2 – Oggetto

Avvio procedura per il reclutamento di esperti di elevata e spiccata esperienza e competenza, che saranno individuati attraverso la selezione di:

- a) personale in servizio presso questo istituto (personale **interno**);
- b) a seguire e se necessario, a personale in servizio presso altre II.SS. (collaborazione **plurima**);
- c) da ultimo, ove non sia possibile reclutare personale di cui ai punti che precedono, conferimento dell'incarico con contratto di lavoro autonomo, ai sensi dell'art. 7, comma 6, del decreto legislativo n. 165/2001, al personale di altra Pubblica Amministrazione e/o a personale esterno (esperti **esterni**- persone fisiche o giuridiche iscritte al MEPA).

per lo svolgimento del progetto "**Integrazione alunni non italofoeni - Nuovi amici tra noi**" attraverso azioni di facilitazione linguistica e lezioni di prima alfabetizzazione e attività didattiche, socio educative agli alunni non italofoeni di tutte le classi e attività culturali e di facilitazione linguistica con le famiglie degli alunni stranieri, secondo quanto previsto dalla Legge 40/98, mediante l'attivazione di **2** moduli, come di seguito illustrato:

n.	Descrizione	Periodo	Prezzo del servizio omnia comprensivo di tutti gli oneri.
1	<p>Servizio consistente in azioni di facilitazione linguistica, lezioni di prima alfabetizzazione, attività didattiche e socio educative agli alunni non italofoeni di tutte le classi, nonché in attività culturali e di facilitazione linguistica con le famiglie degli alunni stranieri, secondo quanto previsto dalla Legge 40/98.</p> <p>Servizio di mediazione culturale in favore degli alunni/ne e delle rispettive famiglie/tutori.</p> <p>Servizi da rendersi in favore degli iscritti alla scuola <b>primaria e secondaria</b> di primo grado di <b>MALGRATE</b>.</p> <p>Disponibilità ad avviare il servizio a partire dal mese di ottobre 2025 e fino al termine delle attività didattiche, a favore di alunni, famiglie / tutori stranieri.</p>	<p>da ottobre 2025</p> <p>al 05/06/2026</p>	<p><b>€ 1.700,00</b> (millesettecento/00) omnicomprensivo di oneri e spese</p>

2	<p>Servizio consistente in azioni di facilitazione linguistica, lezioni di prima alfabetizzazione, attività didattiche e socio educative agli alunni non italofoni di tutte le classi, nonché in attività culturali e di facilitazione linguistica con le famiglie degli alunni stranieri, secondo quanto previsto dalla Legge 40/98.</p> <p>Servizio di mediazione culturale in favore degli alunni/ne e delle rispettive famiglie/tutori.</p> <p>Servizio da rendersi in favore degli iscritti alla scuola <b>primaria</b> e <b>secondaria</b> di primo grado di <b>CIVATE</b>.</p> <p>Disponibilità ad avviare il servizio a partire dal mese di ottobre 2025 e fino al termine delle attività didattiche, a favore di alunni, famiglie / tutori stranieri.</p>	<p>da ottobre 2025</p> <p>al 05/06/2026</p>	<p><b>€. 750,00</b> (settecentocinquanta/ 00) omnicomprensivo di oneri e spese</p>
---	--	---	--

### **Finalità:**

- promuovere l'integrazione degli alunni stranieri nel contesto scolastico evitando fenomeni di rifiuto, esclusione o invisibilità e garantendo pari opportunità;
- garantire un clima relazionale capace di favorire l'accettazione ed il mantenimento della propria identità culturale;
- favorire la convivenza civile, allo scopo di generare comportamenti improntati al rispetto e alla solidarietà, tramite l'incontro e la conoscenza dell'altro;

### **Obiettivi:**

- prevenire l'insuccesso scolastico inteso non solo come dispersione scolastica ma come disagio e mancato raggiungimento dei traguardi consoni alle potenzialità degli alunni;
- favorire la socializzazione con i compagni;
- aiutare ad acquisire una maggiore fiducia nelle proprie capacità di apprendimento e di relazione;
- fornire elementi di base per capire, parlare, leggere e scrivere l'italiano in differenti contesti della vita quotidiana e di gruppo;
- facilitare l'apprendimento della lingua italiana per le esigenze di comunicare qui e ora e l'ampliamento del lessico;
- migliorare la qualità dell'apprendimento dello studente: piacere di sapere, motivazione nello studio, autonomia nello studio;
- sviluppare le abilità linguistiche più astratte che permettano l'accesso agli apprendimenti disciplinari;
- guidare all'acquisizione della capacità di studio, utilizzando strumenti di facilitazione (testi facilitati, schemi, illustrazioni, tabelle, mappe).

Nella domanda di partecipazione si dovrà indicare per quanti e quali moduli si intende fornire il servizio.

### **Caratteristiche del mediatore culturale**

Titolo di studio in mediazione linguistica – culturale o simile ovvero essere madrelingua;

Pregressa esperienza in ambito scolastico nella gestione di attività di mediazione.

Priorità a chi ha competenze e certificazioni per l'insegnamento.

### **Art. 3 - Costi**

Il compenso complessivo per la realizzazione dei 2 moduli non dovrà superare l'importo di €. **2.450,00** (euro duemilaquattroecinquanta/00) omnicomprensivo di tutti gli oneri di legge (lordo stato), per un numero minimo di **81** ore.

La spesa complessiva di € 2.450,00 sarà imputata al capitolo P2.09 (Nuovi amici tra noi) di cui al programma annuale esercizio finanziario corrente approvato dal Consiglio d'Istituto con delibera n. 70 del 27/01/2025.

**Firmato digitalmente da CRISTINA FINESSI**

#### **Art. 4 – Destinatari del progetto**

- alunni stranieri neo arrivati o trasferiti in corso d'anno;
- alunni di origine straniera che non hanno sufficienti competenze linguistiche;
- alunni stranieri provenienti da centri di accoglienza;
- alunni stranieri con difficoltà scolastiche a causa di problemi di svantaggio socio-economico.

#### **Art. 5 - Tempi e modi**

Il monte ore **minimo** previsto è di **81** ore suddiviso nei **2** moduli suindicati, da distribuirsi secondo le esigenze giornaliere ed orarie da specificare nel successivo contratto, secondo le giornate di apertura e chiusura dettate dal calendario scolastico, tanto a partire dalla sottoscrizione del contratto stesso, non oltre il mese di ottobre 2025 ed entro il 6 giugno 2025.

La data esatta dell'avvio dei moduli verrà concordato con i docenti referenti dei plessi interessati.

#### **Art. 6 - Responsabile del procedimento**

Responsabile del procedimento è il Dirigente Scolastico prof.ssa Cristina Finessi.

#### **Art. 7 – Pubblicazione avviso**

Il presente avviso è reso pubblico mediante pubblicazione all'Albo della scuola sul Sito della Scuola all'indirizzo <https://icscivate.edu.it>.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Prof.ssa Cristina Finessi

(Documento firmato digitalmente)